

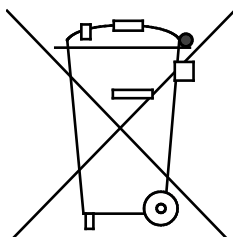


CDT 30S–40S MKIII

Service manual

Rev. 1.1

Dantherm[®]
CONTROL YOUR CLIMATE



Der tages forbehold for trykfejl og ændringer
Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes
Irrtümer und Änderungen vorbehalten
Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles

Introduction

Présentation

Sommaire

Ce manuel comporte les chapitres suivants :

Introduction.....	1
Présentation.....	1
Description générale.....	3
Guide d'installation et d'utilisation	4
Descriptions du produit et des fonctions	4
Guide de préparation et de transport.....	7
Manuel d'utilisation.....	11
Accessoires.....	18
Guide d'entretien	19
Maintenance préventive.....	19
Recherche de pannes	26
Mise au rebut.....	27
Appendix.....	29
Caractéristiques techniques	29
Dimensions.....	30
Schéma de câblage	31
Déclaration de conformité	32
Index.....	33

fr

Présentation, *suite*

Déshumidificateurs	Le présent manuel concerne les modèles de déshumidificateur mobile suivants : CDT 30S MK III référence 351111 CDT 40S MK III référence 351113
Avertissement	Lisez attentivement ce manuel d'entretien et appliquez les procédures d'utilisation et de maintenance appropriées. Lisez l'ensemble du manuel avant d'utiliser le déshumidificateur. La connaissance de la procédure d'utilisation de l'appareil et de ses dispositifs de sécurité est importante pour éviter les dommages matériels ou corporels.
Groupe cible	Ce manuel est destiné aux utilisateurs et aux techniciens de maintenance préventive et réparateurs. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des individus dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et connaissance pour autant qu'ils soient supervisés ou qu'ils reçoivent les instructions nécessaires à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être confiées à des enfants sans surveillance.
Copyright	La copie de tout ou partie du manuel est interdite sans autorisation écrite de Dantherm.
Conditions	Dantherm se réserve le droit de modifier et d'améliorer le produit et le manuel d'entretien à tout moment, sans préavis ni obligation.

Description générale

Avertissement : Les déshumidificateurs contiennent un réfrigérant inflammable. Prendre les précautions suivantes afin d'éviter tout danger :

Remarque :

- Sachez que les réfrigérants ne peuvent être odorants.

Exigences d'emplacement (installation et stockage) :

- L'appareil doit être installé, actionné et entreposé dans une pièce d'une surface de sol de plus de 4 m². Vérifiez l'existence de règlements locaux auxquels vous devez vous conformer, lors de l'installation ou de l'entreposage de l'appareil.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou chauffage électrique en service).
- Veillez à ne pas obstruer les ouvertures de ventilation pendant le fonctionnement.

Actions à éviter (utilisation et manipulation) :

- Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation de l'appareil afin de ne causer aucun dommage susceptible d'entraîner une fuite du circuit de refroidissement.
- N'utilisez aucun moyen visant à accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas percer ou brûler.

En cas de surchauffe :

- Des fumées toxiques peuvent se produire en cas d'incendie. Le cas échéant, quittez la pièce aussi vite que possible en cas d'incendie.
-

fr

Guide d'installation et d'utilisation

Descriptions du produit et des fonctions

Introduction

Ce chapitre présente une description du produit CDT 30S/40S MKIII, ainsi que de ses fonctions.

Mode de fonctionnement

Le flux d'air dans le déshumidificateur :

Modification de l'air lorsqu'il passe dans le déshumidificateur :

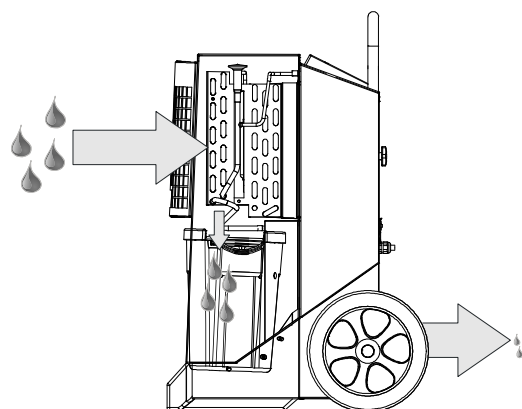
Le ventilateur aspire l'air à travers un filtre situé à l'intérieur du déshumidificateur.



L'air est refroidi, et l'eau contenue dans cet air se condense et s'écoule dans le réservoir d'eau.



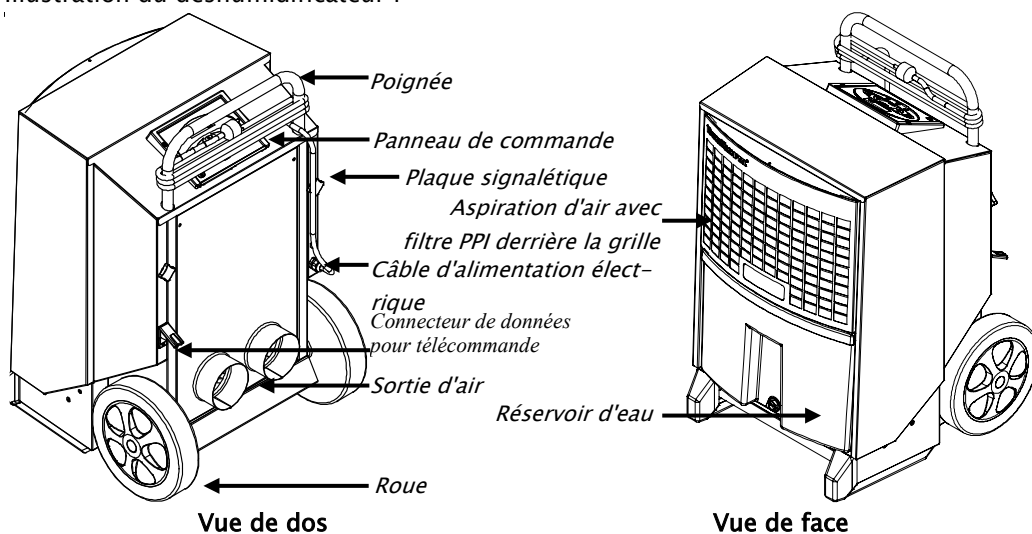
L'air est réchauffé en utilisant la chaleur de fonctionnement du déshumidificateur (la température augmente d'environ 5 °C), et la possibilité de chauffage supplémentaire en utilisant l'élément chauffant intégré.



La circulation répétée de l'air dans le déshumidificateur fait constamment diminuer sa teneur en humidité et produit une déshumidification rapide mais en douceur. Le déshumidificateur peut fonctionner continuellement ou être contrôlé par un hygrostat intégré.

Illustration

Illustration du déshumidificateur :



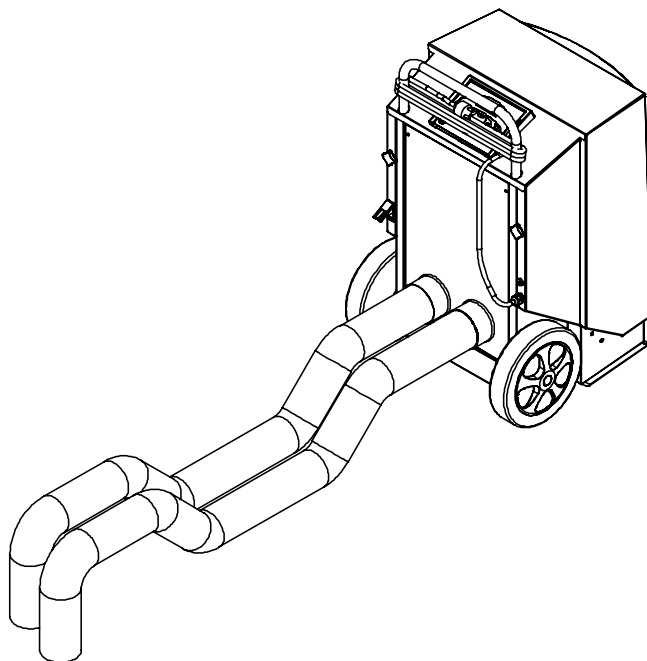
Suite page suivante

Descriptions du produit et des fonctions, *suite*

Raccords de tuyauterie

L'air sec et chaud peut passer sous une surface comme le sol grâce à deux tuyaux (dia. 2 x 100 mm) sur la sortie.

Dantherm conseille un raccordement de 5 mètres au maximum de tuyau souple par embout de raccordement.



fr

Élément chauffant

Le modèle CDT 30S/40S possède un élément chauffant intégré de 1 kW. Lorsque l'élément est activé, le processus de déshumidification est accéléré. Consultez la page 11 du manuel d'utilisation pour prendre connaissance du fonctionnement de l'élément.

Réservoir d'eau

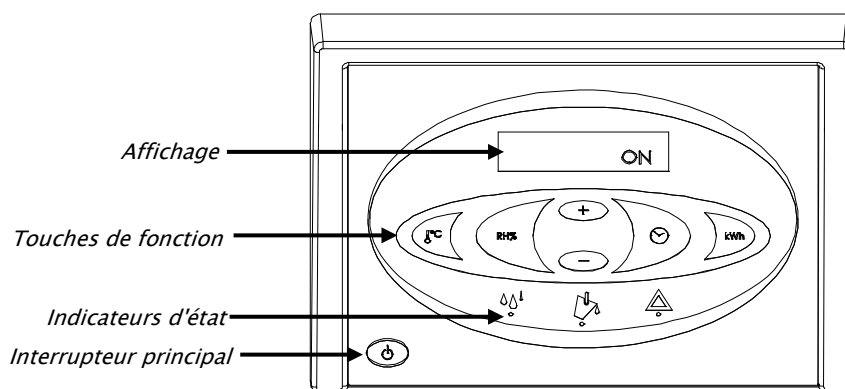
L'air condensé est recueilli dans le réservoir d'eau ou bien l'eau peut être conduite vers une vidange par l'intermédiaire d'un embout de tuyau (accessoire en option). Le déshumidificateur s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau est plein. Consultez le manuel d'utilisation pour prendre connaissance de la méthode de vidange du réservoir d'eau. Le déshumidificateur ne peut pas fonctionner lorsque le réservoir d'eau est retiré.

Suite page suivante

Descriptions du produit et des fonctions, *suite*

Panneau de commande

Illustration du panneau de commande :



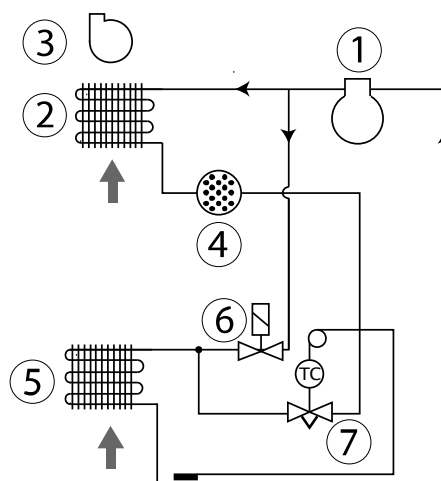
Fonctions

Fonction principale :

- Fonctionnement manuel ou automatique (hygrostat réglable intégré).
- Connecteur externe de l'hygrostat.
- Affichage de la température, de l'humidité relative de l'air, des heures de fonctionnement et de la consommation électrique en kWh.
- Compteur horaire et compteur de kWh consommés sans raccordement au 230 V.
- Compteur d'intervalle d'entretien réglable.
- Production de chaleur supplémentaire pour une meilleure efficacité de déshumidification.
- Déshumidification ciblée, par exemple entre des tabliers de plancher.

Le fonctionnement est décrit dans le manuel utilisateur du présent document.

Circuit de Refroidissement – schéma



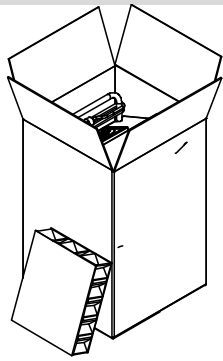
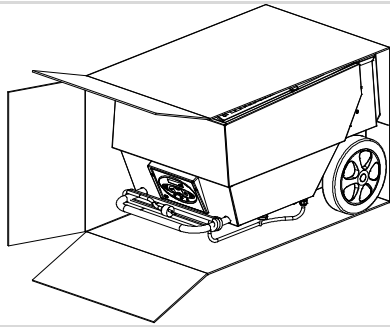
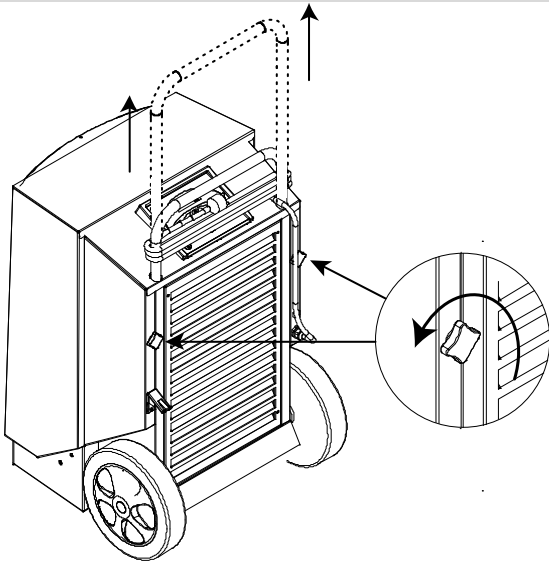
Repère	Description	Repère	Description
1	Compresseur	5	Évaporateur
2	Condenseur	6	Vanne magnétique
3	Ventilateur	7	Vanne thermostatique
4	Filtre déshydrateur		

Guide de préparation et de transport

Introduction Cette section présente des recommandations de déballage, de préparation, de transport et de stockage

Avertissement Si l'appareil a été transporté couché, redressez-le et attendez au moins une heure avant de l'utiliser.

Déballage Procédez comme suit pour le déballage :

Étape	Action	Illustration
1	Ouvrez le carton d'emballage par le haut	
2	Placez le carton verticalement, les roues de l'appareil au fond	
3	Sortez l'appareil du carton	
4	Desserrez les molettes, tirez la poignée jusqu'à la hauteur voulue et resserrez les molettes.	
5	Retirez le film de protection du panneau de commande	

Suite page suivante

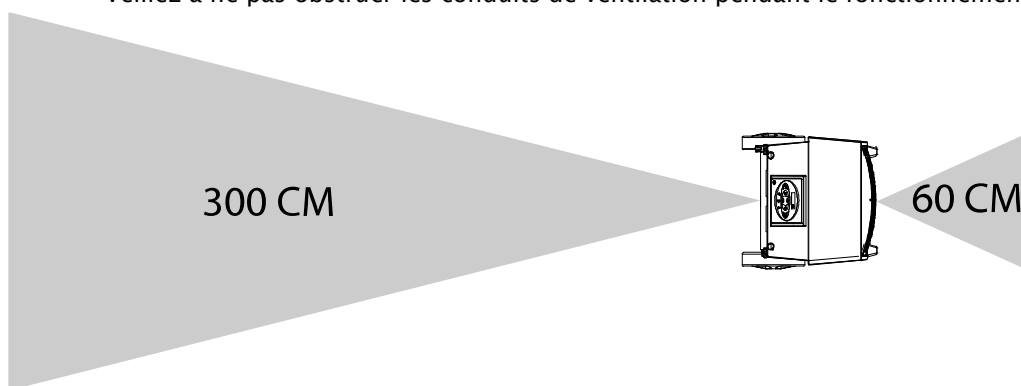
Guide de préparation et de transport, *suite*

Positionnement

Positionnez le déshumidificateur de sorte que l'air circule librement autour, en ménageant un dégagement minimal de 60 cm côté aspiration d'air et 3 mètres du côté sortie d'air en l'absence de tuyau souple connecté.

Prendre également les précautions suivantes :

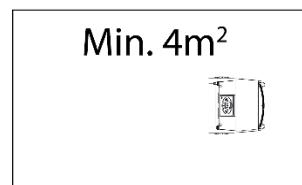
- Veillez à ne pas obstruer les conduits de ventilation pendant le fonctionnement.



Exigences de localisation

Les déshumidificateurs contenant un fluide frigorigène inflammable, les exigences d'emplacement suivantes doivent être respectées :

- L'appareil doit être installé, actionné et entreposé dans une pièce d'une surface de sol de plus de 4 m². Vérifiez l'existence de règlements locaux auxquels vous devez vous conformer, lors de l'installation ou de l'entreposage de l'appareil.
- L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé, où les dimensions de la pièce correspondent à 4 m².
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche ou chauffage électrique en service).



Fonctionnement optimal

Veillez à ce que les ouvertures de la pièce à déshumidifier soient fermées et à ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur.

Si des tuyaux souples sont raccordés, la performance risque d'être considérablement affaiblir si leur longueur dépasse 5 mètres.

Branchement électrique

L'appareil est livré avec un câble d'alimentation électrique de 3,5 m et peut être branché à une prise 230 V, 50 Hz équipée d'un fusible de 10 à 16 ampères.

Si la prise est équipée de 3 broches à raccordement PE, vous devrez utiliser un adaptateur de prise (accessoire – réf. d'article 396249).

Avertissement : Si le câble est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou toute autre personne qualifiée dans le but d'éviter tout accident.

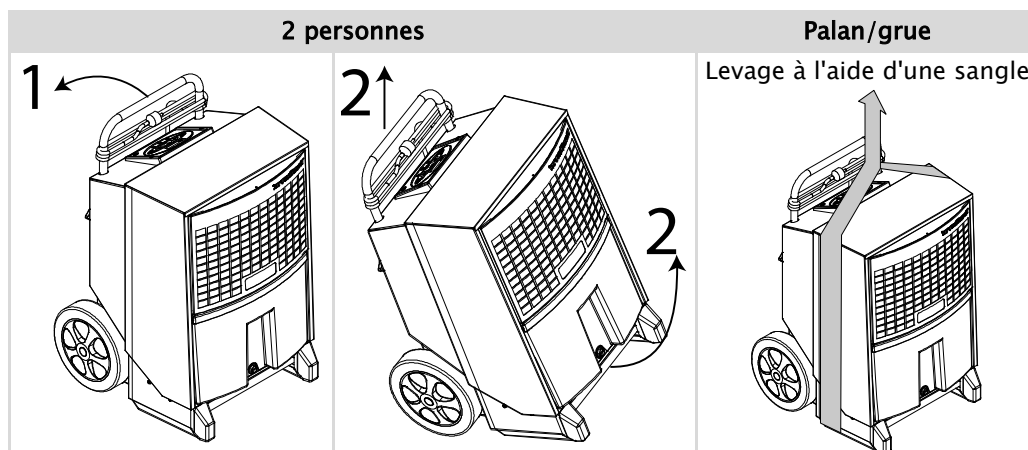
Suite page suivante

Guide de préparation et de transport, *suite*

Transport ou déplacement du déshumidificateur

L'appareil peut être déplacé par deux personnes ou à l'aide d'une grue. Voir les consignes ci-dessous :

Prenez connaissance des réglementations de sécurité locales concernant le levage !



Escaliers

Les roues sont placées de sorte à pouvoir monter l'appareil sans endommager la carrosserie ni les marches.

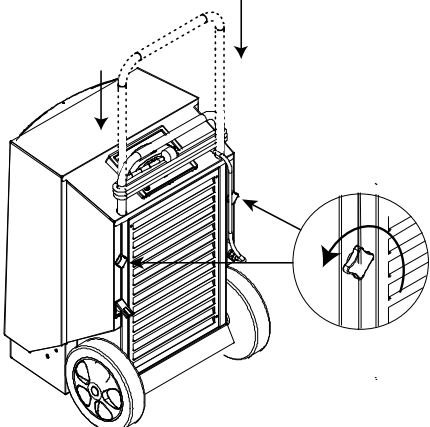
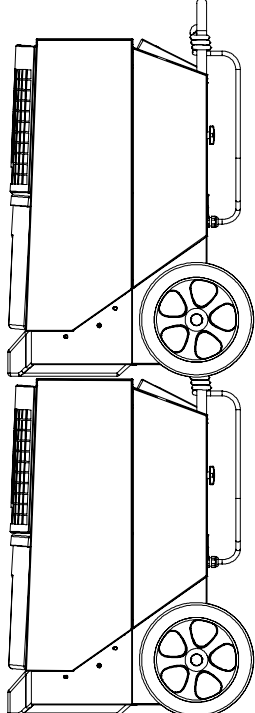
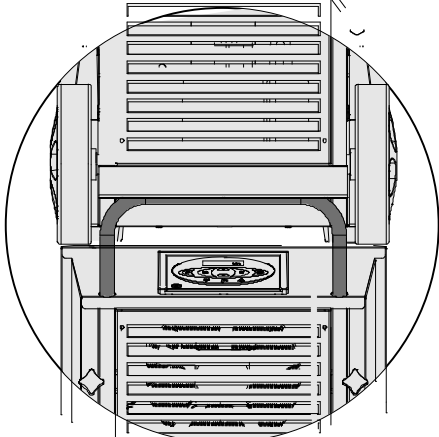
Suite page suivante

fr

Guide de préparation et de transport, *suite*

Stockage

N'empilez pas plus de 2 appareils.

Étape	Illustration
Poussez la poignée vers le bas.	
Empilez les appareils.	
Vérifiez que le jeu de roues supérieur de l'appareil est correctement placé sur la poignée située dessous.	

Manuel d'utilisation

Mise en marche/arrêt et état de fonctionnement

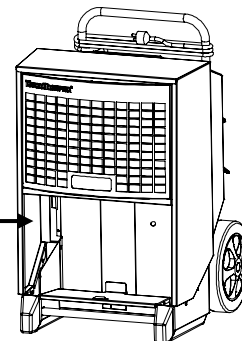
Le tableau ci-après indique l'utilisation de la fonction marche/arrêt et les textes affichés.

Touche	Affichage
	ON (MARCHE) - continu
	INT HYG ON (HYG INT ACTIF) - fonctionnement commandé par hygrostat interne
	INT HYG STOP (HYG INT INACTIF) , lorsque la valeur de consigne de l'hygrostat interne est atteinte
	EXT HYG ON (HYG EXT ACTIF) - fonctionnement commandé par hygrostat externe
	EXT HYG STOP (HYG EXT INACTIF) , lorsque la valeur de consigne de l'hygrostat externe est atteinte
	Arrêt
	Le voyant vert indique que la déshumidification est active

Fonctionnement de l'élément chauffant

L'élément chauffant intégré de 1 kW est activé en positionnant le commutateur situé derrière le réservoir d'eau sur 1. Placez-le sur 0 pour le désactiver.

Commutateur derrière le réservoir
d'eau



Suite page suivante

fr

Manuel d'utilisation, *suite*

Fonctionnement de l'hygrostat interne

Le tableau ci-après indique l'utilisation des fonctions de l'hygrostat et les textes affichés.

Étape	Touche	Réaction
Maintenir enfoncé		HYG SET RHxxx% (RÉGLAGE HYG HRxxx%) – clignote pendant 5 secondes. Le déshumidificateur passe ensuite en fonctionnement commandé par hygrostat interne avec valeur de consigne (Une fois la valeur de consigne atteinte, l'affichage indique INT HYG STOP)
Appuyez (clignotement)		Appuyez brièvement sur la touche +/- qui clignote pour régler la valeur HR%. La nouvelle valeur est enregistrée après une nouvelle période de 5 secondes suivant la dernière pression sur une touche.
HYG OFF		
Appuyez et maintenez jusqu'à ce que clignote		HYG SET RHxxx% (RÉGLAGE HYG HRxxx%) – clignote pendant 5 secondes.
Appuyez tout en clignotant		HYG OFF clignotera. Le réglage est mémorisé après 5 secondes. Le déshumidificateur passe alors en fonctionnement continu

Fonctionnement de l'hygrostat externe

Lorsqu'il est raccordé à un hygrostat externe, l'appareil l'utilise automatiquement. Tous les réglages de la valeur de consigne doivent désormais être effectués sur l'hygrostat externe. (Une fois la valeur de consigne atteinte, l'affichage indique **EXT HYG STOP**)

Suite page suivante

Manuel d'utilisation, *suite*

Compteur horaire Le compteur horaire intégré enregistre le nombre total d'heures de fonctionnement (il ne peut pas être remis à zéro) et le nombre d'heures restant avant le prochain entretien, qui est réglable. Le compteur horaire d'entretien est désactivé à la livraison.

Étape	Touche	Réaction
Maintenir enfoncé		SERVICE xxxxxh (ENTRETIEN xxxxxh) – indique le nombre d'heures jusqu'au prochain entretien autorisé. Cette valeur est automatiquement enregistrée après cinq secondes de clignotement et la fonction est activée si tel n'est pas déjà le cas. Lorsque le nombre d'heures des intervalles d'entretien expire, l'affichage indique SERVICE (ENTRETIEN)
		Appuyez brièvement sur +/- pour définir une nouvelle valeur d'entretien. La nouvelle valeur est enregistrée 5 secondes après pression de la dernière touche.
SERVICE OFF		
Appuyez et maintenez jusqu'à ce que clignote		SERVICE xxxxxh (ENTRETIEN xxxxxh) – indique le nombre d'heures jusqu'au prochain entretien autorisé.
Appuyez (1x) tout en clignotant		SET SERVICE OFF (DÉSACTIVER L'ENTRETIEN) – désactive la fonction du compteur d'entretien. La nouvelle valeur sera enregistrée 5 secondes après avoir appuyé sur la dernière touche

Suite page suivante

fr

Manuel d'utilisation, *suite*

Textes affichés

Le tableau ci-dessous indique comment utiliser les fonctions d'information de fonctionnement

Touche	Réaction
	XX°C – indique la température ambiante actuelle de la pièce
	Actual RH% (Actuelle HR%) – indique l'humidité relative actuelle mesurée
	XX kWh – indique la consommation d'énergie totale. Cette valeur ne peut pas être remise à zéro.
	xxxxh – indique le nombre total d'heure de fonctionnement de l'appareil. Cette valeur ne peut pas être remise à zéro.

Textes affichés hors raccordement au secteur

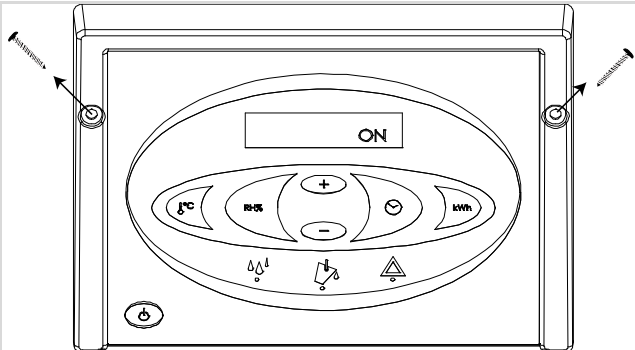
L'appareil est équipé d'une pile intégrée qui permet de lire les textes affichés lorsqu'il n'est pas raccordé au secteur. Les textes suivants s'affichent hors raccordement au secteur :

Touche	Réaction
 Maintenir enfoncé Et  Appuyer une fois	Affiche la consommation d'énergie totale en kWh
 Maintenir enfoncé Et  Appuyer une fois	Indique le nombre total d'heures de fonctionnement du déshumidificateur

Suite page suivante

Manuel d'utilisation, *suite*

Remplacement de la pile de la mémoire Si le compteur horaire ne s'affiche pas lorsque l'appareil est débranché du secteur, la pile de la mémoire est probablement épuisée. Procédure de remplacement :

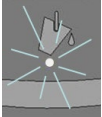
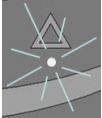
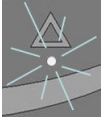
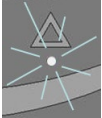
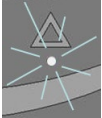
Action	
Avertissement : Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de changer la pile	
1	Desserrez les vis de part et d'autre du panneau de commande et soulevez-le délicatement par le bord supérieur 
2	Coupez l'attache qui maintient la pile. Remplacez la pile et utilisez une attache d'une largeur maximale de 2,5 mm Utilisez exclusivement des piles AAA alcalines Illustration de la carte à circuit imprimé avec pile dans le schéma de câblage présenté à la page 31.

Suite page suivante

fr

Manuel d'utilisation, *suite*

Messages d'erreur Vue d'ensemble des erreurs susceptibles d'empêcher un fonctionnement normal

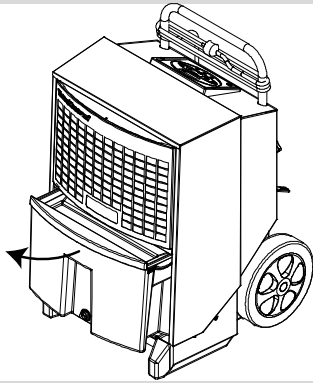
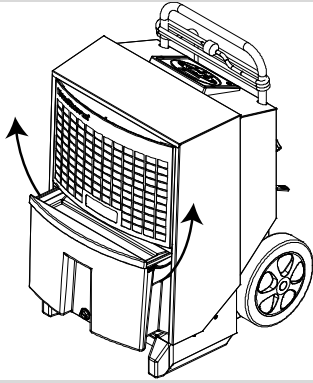
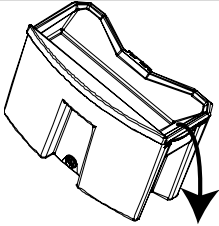
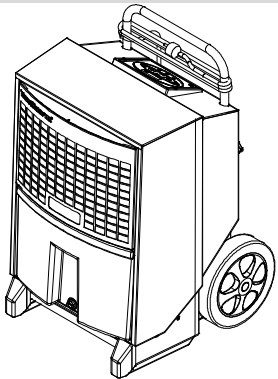
Message d'erreur	Illustration	Cause	Solution
Le voyant jaune au centre est allumé avec un symbole de vidange et l'affichage indique FULL (PLEIN)		Réservoir d'eau plein	Consultez le manuel pour le vider
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'affichage indique HIGH TEMP (TEMP HAUTE)		La pression ou la température d'un élément sous haute pression est trop élevée	Vérifiez si le filtre et les passages d'air dans l'appareil ne sont pas encrassés
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'affichage indique AMBIENT TEMP (TEMP AMBIANTE)		La température de la pièce est hors limites	Placez le déshumidificateur dans la plage de température spécifiée, entre 3° et 32° C
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'affichage indique SENSOR FAIL (PANNE CAPTEUR) . L'un des capteurs internes est défectueux. Utilisez les touches +/- pour basculer entre les 3 erreurs possibles		SENSOR FAIL (PANNE CAPTEUR)	
		1: EVAP FAIL (PANNE ÉVAP) Le thermomètre de l'évaporateur est défectueux	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise
		2: COND FAIL (PANNE COND) Le thermomètre du condenseur est défectueux	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise
Le voyant d'avertissement rouge de droite est allumé et l'afficheur indique LP STOP (ARRÊT LP)		3: ROOM FAIL (PANNE PIÈCE) La température intérieure de la pièce est inadéquate	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise
		Fuite dans le circuit de refroidissement	Intervention d'un technicien d'entretien agréé requise

Suite page suivante

Manuel d'utilisation, *suite*

Vidange du réservoir d'eau Il est inutile d'arrêter le déshumidificateur pour vider le réservoir d'eau. Il s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau est retiré.

Procédure de vidange du réservoir d'eau :

Étape	Action	Illustration
1	Sortez le réservoir d'eau à moitié en tirant sur la poignée située sur le devant	
2	Saisissez les poignées latérales du réservoir d'eau et soulevez-le du déshumidificateur	
3	Videz l'eau par le bec latéral	
4	Remettez le réservoir d'eau en place Important : Veillez à pousser le réservoir d'eau aussi loin que possible	

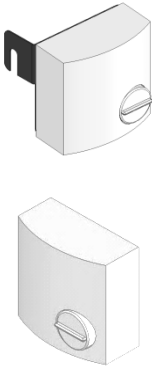
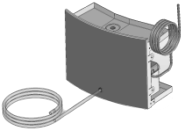
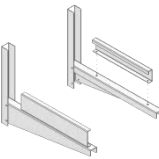
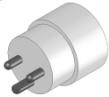
Accessoires

Introduction

Des informations plus détaillées sur chacun des accessoires sont disponibles auprès de Dantherm.

Liste

La liste complète des accessoires de la gamme CDT, avec illustrations, description et référence est présentée ci-après :

Accessoires	Illustration	Description	Modèle CDT	Référence
Hygrostat		Lorsqu'il est raccordé à un hygrostat, le déshumidificateur peut fonctionner automatiquement en fonction de l'humidité de l'air		
		Deux versions d'hygrostat sont proposées :		
		Hygrostat avec cordon d'alimentation électrique de 0,4 m, prise jack et support	Tous	396242
		Hygrostat avec cordon d'alimentation de 3 m et prise jack	Tous	396241
Robinet et raccord de tuyau		Clapet à bille, raccord en Laiton et collier de serrage	Tous	396243
Pompe de relevage des condensats		Lorsqu'une pompe de relevage des condensats est utilisée, il est inutile de vider le réservoir d'eau	CDT 30/30S	075616
			CDT 40/40S/60	075617
Équerre de fixation murale		Le déshumidificateur peut être éloigné du sol en le montant sur l'équerre de fixation murale	CDT 30/30S	396247
			CDT 40/40S/60	396248
Prise danoise avec fiche de terre		Adaptateur pour prises continentales avec terre	Tous	396249

Guide d'entretien

Maintenance préventive

Avertissement

L'entretien préventif est nécessaire pour éviter les pannes.
Débranchez toujours l'appareil du secteur avant une intervention d'entretien !

Ce produit contient un réfrigérant inflammable. Avant de travailler sur le système, effectuez les vérifications de sécurité suivantes afin de minimiser les risques d'incendie :

- Pas de flammes nues
- Aucune source d'inflammation électrique (contacts électriques ouverts)
- Pas de sources d'inflammation mécaniques (procédés de broyage)
- Aucun matériau inflammable à proximité de l'espace de travail
- Ventilation optimale de la zone
- Vérifier la présence de réfrigérant

Autres mesures de sécurité :

- Les techniciens ainsi que toute autre personne travaillant à proximité de l'appareil doivent être informés de la nature des travaux effectués.
- La zone entourant l'espace de travail doit être cloisonnée.
- Placez un panneau « Défense de fumer » autour de la section.

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement frigorifique ou sur toute pièce connexe, l'équipement d'extinction d'incendie approprié doit se trouver à portée de main :

- Extincteur à poudre sèche
- CO²
- Brouillard d'eau
- Mousse résistant à l'alcool

Inspection de l'utilisateur (liste de contrôle)

La liste de contrôle pour l'inspection est conçue pour que les utilisateurs puissent effectuer l'entretien préventif. Aucune compétence particulière n'est requise pour ce contrôle de service. La liste de contrôle contient des informations sur :

- les composants qui doivent être inspectés ;
- fréquence des inspections (annuelle, mensuelle, hebdomadaire, quotidienne) ;
- la procédure de l'inspection ;
- Critères de conformité ou non-conformité

Annuel ou en fonction du compteur d'entretien

Lorsque les intervalles de service expirent, ou au moins une fois par an, apportez le déshumidificateur dans un centre d'entretien agréé.

L'appareil sera entièrement révisé et inspecté en termes de fuites dans le système de refroidissement et de sécurité électrique.

Dantherm propose également des contrats d'entretien couvrant un programme en 18 points. Contactez votre distributeur Dantherm local pour des informations plus détaillées.

Contactez Dantherm pour obtenir une liste de contrôle spécifique pour les professionnels qualifiés et autorisés.

Pièces de rechange

Retrouvez notre boutique en ligne avec les pièces détachées pour les déshumidificateurs CDT sur Dantherm.com.

Suite page suivante

Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle
(utilisateur)
- page 1

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
Manuel d' utilisation : Le manuel d' utilisation est-il disponible dans la langue locale ?	Quoti- dien	Visuel	Conforme : Manuel d' utilisation dispo- nible			
Marquage						
Plaque signalétique	Annuel	Visuel Vérifiez que tous les marquages sont li- sibles et dans leur forme originale – in- tacts ni modifications.	Conforme : Les marques sont lisibles.			
Référence	Annuel		Non conforme : Les marquages doivent être remplacés s' ils sont endommagés, altérés ou illisibles.			
Marquage de contrôle	Annuel					
Avertissements	Annuel					
Matériel électrique : Câble d' alimentation						
Fiche et câble	Mensuel	Visuel Vérifiez que la fiche et les câbles ne sont pas endommagés ni cassés.	Conforme : Pas de dommages ou de cas- sures sur la fiche et les câbles.			
Prise PE (mise à la terre) /adaptateur	Mensuel	Visuel Vérifiez que le connecteur du câble s' adapte à la fiche d' alimentation.	Conforme : Le connecteur s' adapte à la fiche d' alimentation ou est équipé d' un adaptateur.			
Matériel électrique : Câblage interne (Attention aux surfaces chaudes ! Retirer la grille avant et inspecter les câbles à l' intérieur de l' appareil.)						
Montage	Annuel	Visuel Vérifiez que toutes les connexions sont fixées et montées correctement sur les	Conforme : Les câbles sont enfilés dans les bornes.			
Fiches et câbles	Annuel	Visuel Vérifiez que la fiche et les câbles ne sont pas endommagés ni cassés.	Conforme : Pas de dommages ou de cas- sures sur la fiche et les câbles.			

Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle
(utilisateur)
- page 2

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
Le compteur horaire fonctionne-t-il correctement ?	Annuel	Visuel	Conforme : Activez le déshumidificateur, vérifiez que le compteur horaire fonctionne.			
Est-ce que le compteur MED fonctionne-t-il ?	Annuel	Visuel	Conforme : Activez le déshumidificateur, vérifiez que le compteur MED mesure la consommation électrique.			
Écran	Annuel	Visuel	Conforme : Lumière à l' écran. L' affichage est lisible.			
Boîtier du déshumidificateur						
Nettoyage	Mensuel	Visuel	Conforme : Propre, exempt d' huile et de saletés.			
Passage libre à travers les orifices de ventilation	Mensuel	Visuel	Conforme : Les orifices d' aération sont exempts de poussière et de saleté.			
Déformations, fissures ou cassures	Annuel	Visuel Ruban à mesurer	Conforme : Déformation < 5 mm de profondeur. Ouvertures entre les plaques < 5 mm.			
Fixation et endommagement de la poignée	Annuel	Contrôle manuel	Conforme : Pas de vis desserrées ou manquantes. Aucun dommage apparent sur la poignée. La poignée glisse facilement vers le haut et vers le bas. La poignée ne peut pas glisser vers le haut et vers le bas lorsque les vis moletées sont serrées.			
Joints et joints d' étanchéité	Annuel	Visuel	Conforme : Les joints sont complets et sans fissures.			
Contrôle visuel des roues	Annuel	Visuel	Conforme : Les roues tournent librement – sans entrave. Aucun dommage apparent sur la voie des roues.			

Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle
(utilisateur)
- page 3

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
Grille avant et arrière (fonctionnement et fixation)	Annuel	Visuel	Conforme : Le filtre est monté. La grille ou la plaque d' évacuation (module S) est montée et fixée avec 4 vis. La grille à l' intérieur des orifices d' évacuation d' air des CDT 30S et CDT 40S est complète et bien fixée.			
Récupération de l' eau						
Le réservoir d' eau est-il en bon état ?	Annuel	Remplissez d' eau et vérifiez que l' eau ne s' échappe pas du récipient.	Conforme : Pas de fuites			
Le flotteur fonctionne-t-il correctement ?	Annuel	Le réservoir d' eau est enlevé pendant le fonctionnement. Le déshumidificateur doit cesser de fonctionner.	Conforme : Le déshumidificateur arrête de fonctionner après 10 secondes. Non conforme : Le déshumidificateur ne s' arrête pas et continue de fonctionner.			
La sortie de vidange du bac d' égouttement est-elle en bon état ?	Annuel	Remplissez d' eau et vérifiez que l' eau s' échappe de la sortie de vidange.	Conforme : Passage libre par la sortie de vidange.			
La pompe fonctionne-t-elle correctement ?	Annuel	Remplissez d' eau, démarrez le déshumidificateur et vérifiez que la pompe démarre et vide le réservoir.	Conforme : La pompe démarre et vide le réservoir.			
Boutons de contrôle Start/Stop	Mensuel	Appuyez sur la touche Démarrer pour activer le déshumidificateur, et appuyez ensuite pour l' éteindre à nouveau.	Conforme pour le démarrage : Le déshumidificateur commence à fonctionner après 2 secondes. Conformité pour la désactivation : Le déshumidificateur commence s' éteint après 2 secondes.			

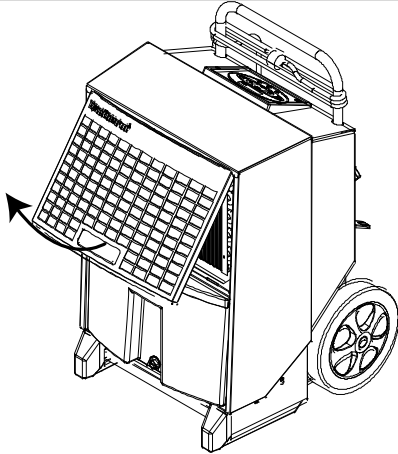
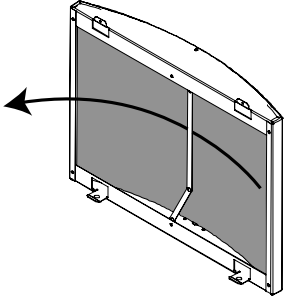
Maintenance préventive, *suite*

Liste de contrôle
(utilisateur)
- page 4

Points de contrôle	Fréquence	Procédure de vérification	Critères	✓	÷	X
Circuit de refroidissement						
Est-ce que l' isolation est bonne ?	Annuel	Visuel	Conforme : L' isolation est complète et sans fissures ni trous.			
Fuites sur les tuyaux	Annuel	Les tuyaux sont-ils intacts et sans signe de corrosion ? Le fond du compresseur présente-t-il une accumulation d' huile ? Y a-t-il d' autres signes de fuites au niveau du compresseur ou dans le circuit de refroidissement ?	Conforme : Les tuyaux ne sont pas endommagés, ne présentent aucun signe de corrosion ni bosse. Aucune accumulation d' huile au fond du compresseur.			
Le circuit de refroidissement fonctionne-t-il ?	Annuel	Activez le déshumidificateur et vérifiez que les surfaces deviennent froides.	Conforme : Les surfaces refroidissent.			
Les surfaces de chauffage/refroidissement sont-elles propres ?	Annuel	Enlevez le filtre à air et inspectez visuellement les surfaces de chauffage/refroidissement.	Les surfaces sales sont nettoyées avec une brosse douce.			
Les lames sont-elles intactes ?	Annuel	Retirez le filtre à air et inspectez visuellement.	Les lames courbées sont redressées.			
Ventilation						
Les ventilateurs sont-ils propres ?	Annuel	Visuel	Conforme : Propre, exempt d' huile et de saletés.			
Le ventilateur fonctionne-t-il librement sans entrave ?	Annuel	Visuel	Conforme : Le ventilateur fonctionne librement – sans entrave – lorsqu' il est activé manuellement.			
Les filtres sont-ils propres et intacts ?	Annuel	Visuel	Conforme : Propre, exempt d' huile et de saletés.			

Maintenance préventive, *suite*

Nettoyage mensuel Procédure de nettoyage mensuel :

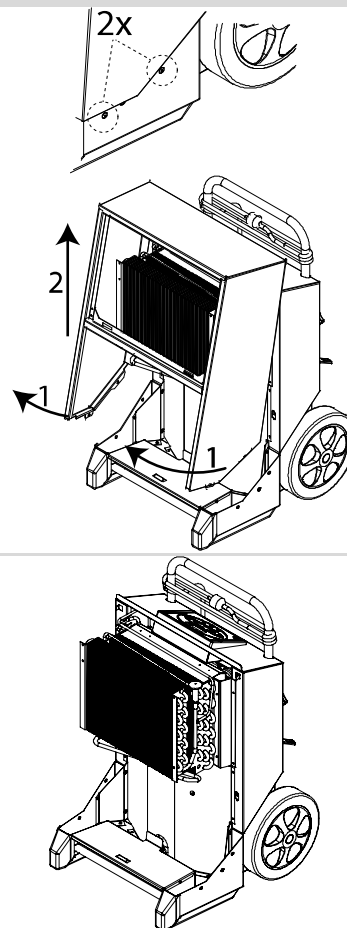
Étape	Action
1	Ouvrez et soulevez la grille en façade 
2	Déposez le filtre et rincez-le à l'eau chaude savonneuse ou aspirez-le s'il n'est que légèrement encrassé. Si le filtre est très encrassé, il convient de le remplacer. Consultez le chapitre relatif aux pièces de rechange 
3	Nettoyez le réservoir d'eau

Suite page suivante

Maintenance préventive, *suite*

Nettoyage mensuel,
suite

Étape	Action
4	Déposez les 2 vis de part et d'autre et basculez la coque d'environ 30° Soulevez la coque AVERTISSEMENT Attention aux bords tranchants.
5	Nettoyez la surface de l'évaporateur avec une brosse douce, un aspirateur ou de l'air comprimé Remettez la coque et le réservoir d'eau en place AVERTISSEMENT Attention aux bords tranchants.
6	NE PAS remettre à zéro le compteur d'intervalle d'entretien de l'appareil lors de l'entretien mensuel



fr

Recherche de pannes

Recherche de pannes

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour localiser et corriger les problèmes ou les erreurs :

Problème	Cause possible	Solution
- Le déshumidificateur ne démarre pas - L'affichage ne s'allume pas	La prise n'est pas raccordée au secteur	Vérifiez que le déshumidificateur est raccordé au secteur. Vérifiez la prise au besoin en branchant un autre appareil électrique.
- Le déshumidificateur ne démarre pas - Le voyant vert ne s'allume pas HYG STOP est affiché	L'hygrostat a détecté que le degré d'humidité dans l'air est inférieur à la valeur de consigne et s'est éteint pour économiser l'énergie	Diminuez la valeur de consigne de l'hygrostat ou passez en fonctionnement manuel. Consultez la rubrique Fonctionnement de l'hygrostat interne à la page 12
- Le voyant jaune est allumé - L'affichage indique Full (Plein)	Le réservoir d'eau est plein ou la pompe (accessoire) est bloquée	Videz réservoir d'eau ou débloquez la pompe
Le voyant rouge est allumé	Erreur lors de l'arrêt de l'appareil	Consultez le tableau du manuel d'utilisation relatif aux messages d'erreur à la 16
- Le déshumidificateur fonctionne - Le voyant vert est allumé - L'affichage indique SERVICE (ENTRETIEN) en clignotant	L'intervalle d'entretien défini a expiré	Effectuez l'entretien de l'appareil comme indiqué sous la rubrique relative à l'expiration du compteur d'entretien
- Le déshumidificateur fonctionne - Lors de l'activation du capteur HR%, l'affichage indique SENSOR FAIL (PANNE CAPTEUR)	Capteur de HR% défectueux	Remplacez le capteur de HR%
Les kWh et les heures de fonctionnement ne s'affichent pas sans alimentation secteur	La pile de la mémoire est épuisée.	Remplacez la pile. Voir la page 15

Remarque :

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, arrêtez-le immédiatement !
- Avant de commencer la recherche de panne, patientez une minute, pour le cas où l'électronique aurait arrêté l'appareil pour des raisons de sécurité

Assistance

Si le déshumidificateur ne redémarre pas, contactez votre distributeur Dantherm, de même que si l'appareil fonctionne sans condenser d'eau. Une défaillance du circuit de refroidissement nécessitant l'intervention d'un technicien d'entretien est possible

Mise au rebut

Avertissement

Ce produit est conçu pour une durée de service prolongée. Pour la mise au rebut du produit, respectez les lois et procédures nationales pour la protection de l'environnement.

Évacuez la

Ce produit contient un réfrigérant inflammable.

Avant de procéder à la mise au rebut, évacuez le fluide frigorigène conformément à la procédure ci-dessous :

Action	
1	Isolez électriquement le système.
2	Avant de procéder, assurez-vous que : • Un équipement de manutention mécanique est disponible, au besoin, pour la manutention des bouteilles de réfrigérant. • Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement. • Le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétente. • L'équipement et les bouteilles de récupération sont conformes à la norme appropriée.
3	N'utilisez que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées et assurez-vous qu'elles sont sur la balance avant de procéder. • Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération, encore moins dans les bouteilles.
4	Activez le dispositif de récupération, conformément aux instructions du fabricant. • Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge liquide en volume). • Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
5	Si les bouteilles sont remplies correctement et que le processus est terminé, apposez une étiquette indiquant que le système est : • Déclassé • Vidé de tout réfrigérant • S'assurer qu'il y a des vignettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient un réfrigérant inflammable. La vignette doit être datée et signée par le technicien responsable.
5	S'assurer que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
6	Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant. • Ne pas charger le réfrigérant récupéré dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

Suite page suivante

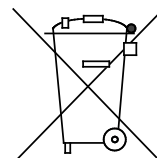
fr

Mise au rebut, *suite*

Batteries/ Électronique

Les appareils électriques et électroniques et leurs piles contiennent des matériaux, composants et substances susceptibles de présenter un danger pour la santé humaine et l'environnement si les déchets ne sont pas traités correctement.

Les appareils électriques et électroniques et les piles sont marqués d'un symbole représentant une poubelle barrée. Il signifie que les appareils électriques et électroniques et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques non triés, mais collectés séparément.



En tant que consommateur, il importe que vous déposiez les piles usagées à un point de collecte approuvé. Vous contribuerez ainsi au recyclage des piles conforme à la législation et à éviter toute pollution environnementale inutile.

Appendix

Caractéristiques techniques

Caractéristiques générales :

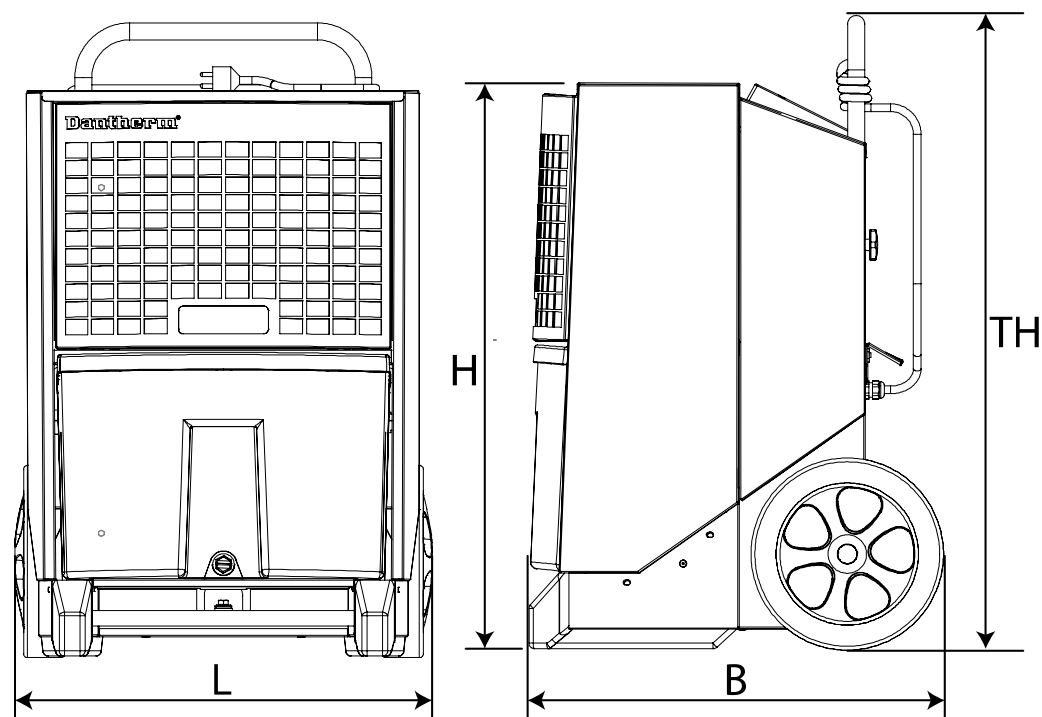
Le tableau ci-après indique les caractéristiques techniques générales :

Data	unit	CDT 30S	CDT 40S
Plage d'humidité	% HR	40-100	
Hystérésis de %HR	% HR	4	
Plage de température	°C	3-35	
Raccordement au secteur	V/Hz	1N 230+PE/50	
Raccords de tuyauterie	mm	Ø100	
Puissance max. en ampères	A	7.9	8.4
Consommation max. effective avec élément chauffant	kW	1.8	1.9
Production d'air	m³/h	350/300*	560/460*
Liquide de refroidissement	–	R454C	
Remplissage du liquide de refroidissement	kg	0.41	0.45
GWP (Global Warming Potential)	–	146	
Capacité du réservoir d'eau	l	7.0	14.0
Niveau sonore à 1 mètre de distance	dB	60**	62**
Poids	kg	34	42
Classe de protection	IP	x4	
Filtre	PPI	15	
Précision de mesure des kWh	%	± 5 %	
*) Soufflerie libre/à travers un tuyau de 5 m **) Avec les conduites d'air montées			

fr

Dimensions

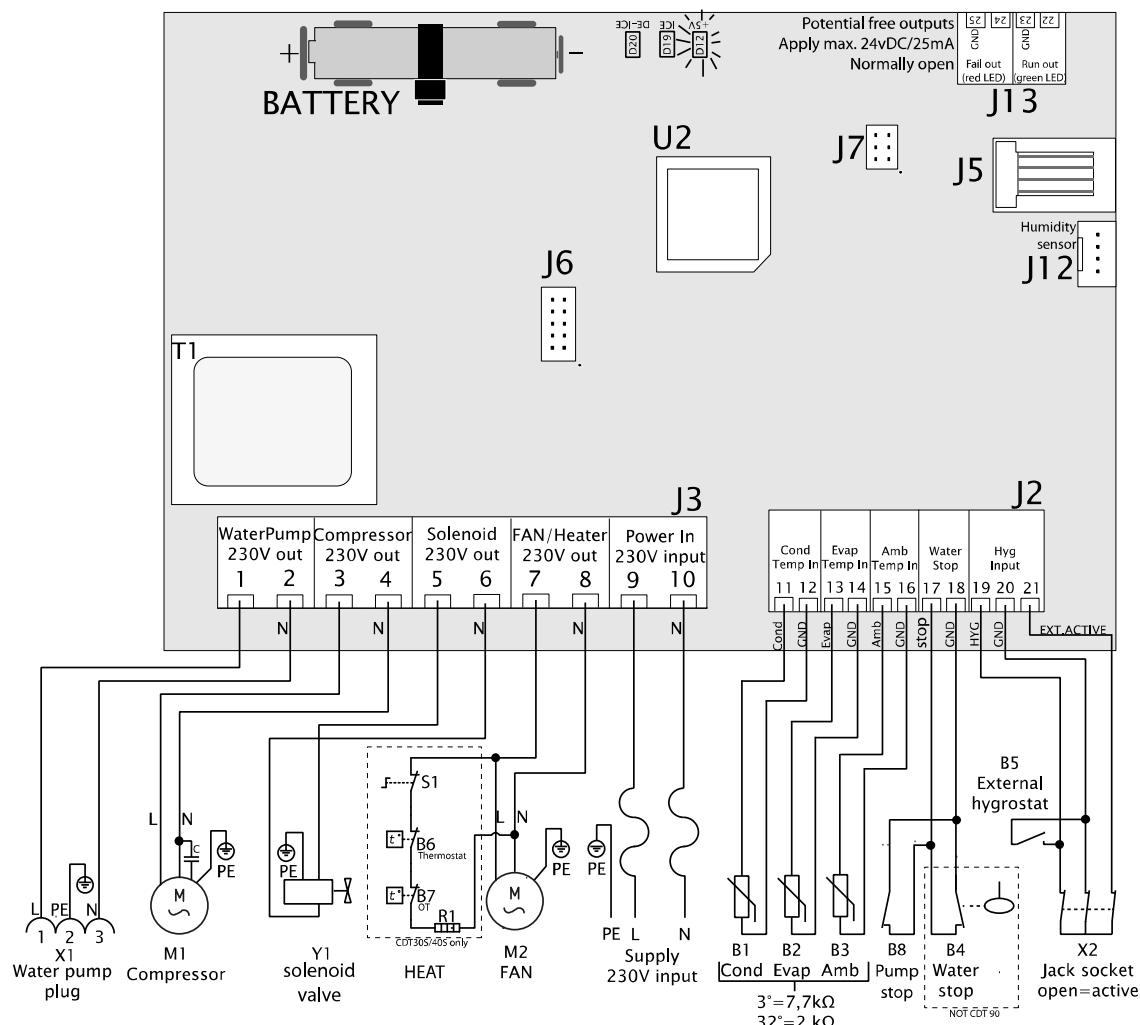
Illustration



	CDT 30S MK III	CDT 40S MK III
L	426 mm	542 mm
B	506 mm	539 mm
H	650 mm	736 mm
TH (Hauteur totale)	1016 mm	1190 mm

Schéma de câblage

Schéma



Repère	Description	Repère	Description
B1	Capteur de température de surface du condenseur	J6	Inutilisé
B2	Capteur de température de surface de l'évaporateur	J7	Réglages d'usine
B3	Capteur de température ambiante	J12	Hygrostat interne
B4	Capteur de "réservoir d'eau plein"	J13	Sortie supplémentaire
B5	Hygrostat externe (accessoire)	M1	Compresseur du refroidisseur
B6	Thermostat (30S/40S uniquement)	M2	Moteur du ventilateur
B7	Surchauffe (30S/40S uniquement)	R1	Élément chauffant (30S/40S uniquement)
B8	Alarme de pompe externe (accessoire)	S1	Marche/arrêt de l'élément chauffant (30S/40S uniquement)
D12	Commande d'alimentation des voyants + 5 V CC	T1	Transformateur
D19	Voyant Gel à la surface de l'évaporateur	U2	Processeur
D20	Voyant Dégivrage actif	X1	Prise de la pompe à eau
J2	Raccordements basse tension	X2	Prise jack pour hygrostat externe
J3	Raccordements 230 V	Y1	Électrovanne
J5	Inutilisé		

Déclaration de conformité

Déclaration de
conformité euro-
péenne



Dantherm, Marienlystvej 65, DK-7800 Skive déclare par les présentes que l'unité mentionnée ci-dessous :

Type : CDT 30, CDT 40, CDT 60, CDT 90 MKIII

No : 351110, 351112, 351114, 351115

– est conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE	Directive Machines
2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
2011/65/UE	Directive RoHS
1907/2006/CE	Règlement REACH

– et est fabriquée conformément aux normes harmonisées suivantes :

DS/EN ISO 12100:2010	Sécurité des machines – Principes généraux de conception
EN 60335-1:2012	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – partie 1
EN 60335-40:2003	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – partie –40
EN 60335-2-40 : A1 2006	Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – partie 2-40
EN 378-1:2016	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur – Exigences de sécurité et d'environnement – Partie 1
EN 378-2:2016	Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur – Exigences de sécurité et d'environnement – Partie 2

Index

batterie du réfrigérant.....	26	Mise au rebut –.....	27
branchement électrique.....	8	panneau de commande	6
caractéristiques techniques.....	28	positionnement	8
Circuit de refroidissement.....	6	prise.....	8; 25
compteur horaire	12	raccords de tuyauterie.....	5
description des fonctions	4	recherche de pannes	25
Dimensions	29	remplacement de la pile de la mémoire	14
élément chauffant	5; 11	schéma de câblage	30
empilez les appareils.....	10	stockage.....	7
hygrostat interne.....	12; 25	textes affichés.....	13
illustration	4	textes affichés hors raccordement au secteur.....	13
Maintenance.....	18	transport	7
marche/arrêt.....	11	voyant	25
messages d'erreur.....	15		



Dantherm A/S
Marienlystvej 65
7800 Skive
Denmark

support.dantherm.com



053326

Dantherm can accept no responsibility for possible errors and changes (en)

Der tages forbehold for trykfejl og ændringer (da)

Irrtümer und Änderungen vorbehalten (de)

Dantherm n'assume aucune responsabilité pour erreurs et modifications éventuelles (fr)

